Điều chỉnh từ ngữ trong chủ đề hội thảo tại Đại lễ Vesak LHQ 2025

ISSN: 2734-9195 14:22 10/10/2024

Sau khi tiếp thu ý kiến về việc sử dụng từ ngữ tiếng Anh và biên dịch sang tiếng Việt, Hội đồng Trị sự Giáo hội Phật giáo Việt Nam xin điều chỉnh và chính thức sử dụng tên của chủ đề chính và các chủ đề phụ của Đại lễ Vesak LHQ 2025

Ngày 10/10/2024, Thượng tọa Thích Đức Thiện, Phó Chủ tịch kiêm Tổng Thư ký Hội đồng Trị sự đã ký công văn số 314/HĐTS-VP1 về việc điều chỉnh từ ngữ trong chủ đề hội thảo tại Đại lễ Vesak LHQ 2025. Công văn gửi Ban Tôn giáo Chính phủ và Ban Tôn giáo (SNV) Tp.Hồ Chí Minh.

Nội dung Công văn cho biết: Ngày 30/9/2024, Hội đồng Trị sự Giáo hội Phật giáo Việt Nam có gửi thông báo kết quả Phiên họp thứ Nhất giữa Hội đồng Trị sự GHPGVN và Ủy ban Tổ chức Quốc tế ICDV tại Học viện Phật giáo Việt Nam, Cơ sở Lê Minh Xuân, huyện Bình Chánh, Thành phố Hồ Chí Minh thống nhất các nội dung của Đại lễ Vesak LHQ 2025, trong đó có chủ đề của Đại lễ.

Sau khi tiếp thu ý kiến về việc sử dụng từ ngữ tiếng Anh và biên dịch sang tiếng Việt, Hội đồng Trị sự Giáo hội Phật giáo Việt Nam xin điều chỉnh và chính thức sử dụng tên của chủ đề chính và các chủ đề phụ của Đại lễ Vesak LHQ 2025 như sau:

- Chủ đề chính: **“Đoàn kết và bao dung vì nhân phẩm con người: Tuệ giác Phật giáo vì Hòa bình thế giới và Phát triển bền vững” (Unity and Inclusivity for Human Dignity: Buddhist Insights for World Peace and Sustainable Development)**

- Các chủ đề phụ:

(1) Nuôi dưỡng bình an nội tâm vì Hòa bình thế giới (Cultivating Inner Peace for World Peace);

(2) Tha thứ và chữa lành bằng Chánh niệm: Con đường hòa giải (Forgiveness Mindful Healing: A Path to Reconciliation);

(3) Từ bi Phật giáo trong hành động: Trách nhiệm chung vì sự phát triển con người (Buddhist Compassion in Action: Shared Responsibility for Human Development);

(4) Chánh niệm trong giáo dục vì tương lai nhân ái và bền vững (Mindfulness in Education for a Compassionate and Sustainable Future);

(5) Thúc đẩy đoàn kết: Nỗ lực hợp tác vì hòa hợp toàn cầu (Fostering Unity: Collaborative Efforts for Global Harmony).

GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM
HỘI ĐỒNG TRỊ SỰ

Số: 314/HĐTS-VP1

V/v điều chỉnh từ ngữ trong chủ đề hội thảo tại Đại lễ Vesak LHQ 2025

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 10 tháng 10 năm 2024

Kính gửi:
- Ban Tôn giáo Chính phủ;
- Ban Tôn giáo (SNV) Tp. Hồ Chí Minh.

Ngày 30/9/2024, Hội đồng Trị sự Giáo hội Phật giáo Việt Nam có gửi thông báo kết quả Phiên họp thứ Nhất giữa Hội đồng Trị sự GHPGVN và Ủy ban Tổ chức Quốc tế ICDV tại Học viện Phật giáo Việt Nam, Cơ sở Lê Minh Xuân, huyện Bình Chánh, Thành phố Hồ Chí Minh thống nhất các nội dung của Đại lễ Vesak LHQ 2025, trong đó có chủ đề của Đại lễ.

Sau khi tiếp thu ý kiến về việc sử dụng từ ngữ tiếng Anh và biên dịch sang tiếng Việt, Hội đồng Trị sự Giáo hội Phật giáo Việt Nam xin điều chỉnh và chính thức sử dụng tên của chủ đề chính và các chủ đề phụ của Đại lễ Vesak LHQ 2025 như sau:

- Chủ đề chính: "Đoàn kết và bao dung vì nhân phẩm con người: Tuệ giác Phật giáo vì Hòa bình thế giới và Phát triển bền vững" (Unity and Inclusivity for Human Dignity: Buddhist Insights for World Peace and Sustainable Development)

- Các chủ đề phụ:

(1) Nuôi dưỡng bình an nội tâm vì Hòa bình thế giới (*Cultivating Inner Peace for World Peace*);

(2) Tha thứ và chữa lành bằng Chánh niệm: Con đường hòa giải (Forgiveness *Mindful Healing: A Path to Reconciliation*);

(3) Từ bi Phật giáo trong hành động: Trách nhiệm chung vì sự phát triển con người (*Buddhist Compassion in Action: Shared Responsibility for Human Development*);

Điều chỉnh từ ngữ trong chủ đề hội thảo tại Đại lễ Vesak LHQ 2025
https://beta.tapchinghiencuuphathoc.vn/dieu-chinh-tu-ngu-trong-chu-de-hoi-thao-tai-dai-le-vesak-lhq-2025.html

(4) Chánh niệm trong giáo dục vì tương lai nhân ái và bền vững (*Mindfulness in Education for a Compassionate and Sustainable Future*);

(5) Thúc đẩy đoàn kết: Nỗ lực hợp tác vì hòa hợp toàn cầu (*Fostering Unity: Collaborative Efforts for Global Harmony*).

Trân trọng!

Nơi nhận :
- Như trên;
- Ban Thường trực HĐTS;
- Các báo, đài, trang thông tin của Gh;
- Lưu: VP1,VP2.

TM. BAN THƯỜNG TRỰC
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH-TỔNG THƯ KÝ

GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM
BAN THƯỜNG TRỰC TRUNG ƯƠNG
HỘI ĐỒNG TRỊ SỰ

Thượng tọa Thích Đức Thiện

Minh Minh

Điều chỉnh từ ngữ trong chủ đề hội thảo tại Đại lễ Vesak LHQ 2025
https://beta.tapchinghiencuuphathoc.vn/dieu-chinh-tu-ngu-trong-chu-de-hoi-thao-tai-dai-le-vesak-lhq-2025.html